

VĂN HÓA & NGHỆ THUẬT

THANH PHONG/EPOCH TIMES

Một người phụ nữ cao niên ở Làng Chuông đang cặm cụi đan nón. Gắn như gia đình nào ở Làng Chuông cũng làm nón lá.

Nón lá

Phiêu lưu qua ngàn năm để trở thành biểu tượng vẻ đẹp Việt Nam

Dan Thư

Hình ảnh người phụ nữ trong tà áo dài dịu dàng với vành nón nghiêng nghiêng không những đã trở thành nguồn cảm hứng vô tận trong văn nghệ, sân khấu, thi ca nhạc họa, mà còn là biểu tượng vĩnh cửu về một vẻ đẹp mang tên Việt Nam.

Ngàn đời mưu sinh trên dải đất nhiều nắng mưa cùng đồng ruộng “bán mặt cho đất, bán lưng cho trời”, từ xa xưa người Việt đã biết ứng phó với thời tiết bằng chiếc nón được làm từ nhành cây ngọn cỏ quanh mình. Theo truyền thuyết, chiếc nón con người sử dụng là được mô phỏng theo chiếc nón của thần nữ chỉ dạy canh nông.

Hành trình phiêu lưu qua ngàn năm

Truyền thuyết cổ xưa của người Việt kể về một mùa bão kéo dài và khó khăn. Mưa kéo dài nhiều tuần, gây thiệt hại khắp cả nước. Khi mọi người bắt đầu tuyệt vọng, một người phụ nữ khổng lồ duyên dáng xuất hiện từ trên trời cao. Bà đội trên đầu một chiếc mũ khổng lồ làm từ bốn chiếc lá lớn được khâu lại bằng những thanh tre.

Chiếc nón lá khổng lồ của bà đã bảo vệ người dân khỏi cơn mưa lớn. Bà còn dạy người dân cách trồng một số loại cây trồng như lúa gạo. Một ngày nọ, nữ thần biến mất nên người dân Việt Nam đã xây dựng một ngôi đền để thờ nữ thần. Họ bắt đầu đan những chiếc nón giống như chiếc mũ nữ thần đã dùng bảo vệ họ – làm bằng những chiếc lá lớn, được đan với nhau bằng tre.

Từ điển bách khoa Việt Nam có phần viết về nón như sau: “Truyền thuyết Thánh Gióng đội nón sắt đánh giặc cho phép ta tin rằng nón có từ lâu đời trên đất Việt cổ và từ xa xưa, có thể bằng tàu lá, bằng lông chim kết lại.”

Hình ảnh người đội nón lá được tìm



PUBLIC DOMAIN



Một bức tranh minh họa binh lính thời nhà Nguyễn: Chiếc nón nhỏ trên đầu các binh lính là một phần không thể thiếu của bộ quân phục.

Theo truyền thuyết, chiếc nón con người sử dụng là được mô phỏng theo chiếc nón của thần nữ chỉ dạy canh nông.

thấy trên trống đồng Ngọc Lũ, trống đồng Đông Sơn, thập đồng Đào Thịnh cách đây khoảng 3,000 năm.

Từ thời Lý về sau, sử sách đã ghi nhận chiếc nón trong bộ trang phục dân gian của người Việt. Thừa đó, nón lá khá dày và nặng, được dùng cho cung tần mỹ nữ nhà Trần. Đến thời Lê Mạt, nón được làm bằng thứ lá nhỏ trở nên tiện dụng hơn, được dùng như phục sức thường nhật của thường dân và binh lính thời Nguyễn.

Những dấu tích còn lưu lại trong sử sách và hội họa chứng tỏ nón lá cũng đã có ít nhiều ngàn năm lịch sử.

Trong bức họa ‘Trúc Lâm đại sĩ xuất sơn đồ’ của Trần Giám Như, vào khoảng năm 1363 thời Nguyễn, có hai người đàn ông được khắc họa đội hai chiếc nón có hình dáng khác nhau: Một người đội chiếc nón vành xòe rộng, bên trên có cái chũm nhỏ cao, trong khi người kia đội chiếc nón cũng rộng vành nhưng chóp nhọn.

Dần dà, chiếc nón không chỉ được dùng như một vật chõu nắng che mưa mà trở thành một phục sức không thể thiếu, biểu thị thân phận và nghề nghiệp của người Việt khi ra đường.

Chiếc nón có một cuộc phiêu lưu dài trên mảnh đất Việt với nhiều hình dạng, chất liệu và thân phận người mang. Từ vật bất ly thân trong đời sống

canh nông, chiếc nón trở thành một phục sức không thể thiếu của người Việt khi ra đường.

Phạm Đình Hồ trong “Vũ trung tùy bút” liệt kê nhiều loại nón với kiểu dáng và nguyên liệu khác nhau, được dùng cho các tầng lớp người trong xã hội nửa cuối thế kỷ 18, đầu thế kỷ 19.

Nhu cầu sử dụng rộng rãi khiến hàng trăm làng nghề đan nón hình thành và phát triển phồn thịnh hàng trăm năm. Làng nghề đan nón ở Bình Định đưa sản phẩm nón lá sánh ngang với kỳ trân dị bảo, sơn hào hải vị, thành một thứ sản vật tiến vua.

“Hoàng Việt nhất thống Dư địa chí” thời nhà Nguyễn có ghi chép nón lá thuộc một trong những thổ sản Bình Định như kỳ nam, trầm hương, mỏ sắt, diêm tiêu, hồ tiêu, sáp mật ong, tê giác, voi, lụa sống, lụa đen, tơ màu, vải trắng, trà ngọt đẳng...

Sang thế kỷ 20, sự ưa chuộng nón lá của người Việt đã được thể hiện rõ nét trong những thước phim, tấm ảnh lưu dấu thời đại. Dù chủ thể hình ảnh là nữ sinh tha thướt áo dài, thiếu nữ đạp xe, nông phu cấy cày hay một phiên họp chợ, ở đâu ta cũng có thể bắt gặp dáng dấp chiếc nón hình chóp, giản dị như tâm hồn người Việt, cũng lãng mạn như một bài thơ.

Xem tiếp trang 2



▲ Người dân phơi lá cọ để chuẩn bị làm nón lá ở Làng Chuông, Hà Tây.



▲ Làm nón công phu nên một người làm chăm chỉ hoàn thành khoảng hai chiếc mỗi ngày.

ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCKY UNLESS OTHERWISE NOTED

Nón lá

Phiêu lưu qua ngàn năm để trở thành biểu tượng về đẹp Việt Nam

Tiếp theo từ trang 1

Chiếc nón lá gắn liền với nét duyên dáng của người phụ nữ Việt. Từ áo dài, chiếc áo bà ba, hay áo tứ thân dường như thêm phần cốt cách, dịu dàng, kín đáo khi đi kèm cùng nón lá nghiêng che.

Cũng thế kỷ 20, sự xuất hiện của các loại mũ tiện lợi và thời trang đã khiến cho chiếc nón lá vắng bóng dần trong đời sống người Việt. Nhưng kỳ lạ thay, chiếc nón cũng chuyển mình từ công dụng che nắng che mưa thuở ban đầu, thành một vật trang trí mang đậm tính thẩm mỹ và bản sắc, và khiến chiếc mũ bằng lá mỏng manh của người Việt càng có sức sống mãnh liệt hơn bao giờ hết trong hành trình lịch sử của mình.

Chiếc nón thừng trảm cùng lịch sử của người Việt và trở thành một biểu tượng nữ tính Việt Nam, có mặt trong hầu hết trong mọi lĩnh vực văn hóa nghệ thuật. Nón lá làm nên linh hồn cho những bức tranh đất giá và không khí nào vắng bóng trong những buổi trình diễn áo dài, biến hoá theo điệu múa kỳ ảo dưới ánh đèn sân khấu, rồi lại trở thành đồ trang trí nội thất đầy chất nghệ thuật dưới bàn tay tài hoa của kiến trúc sư.

Từ một vật che chắn đơn thuần, chiếc nón lá đã hóa thân thành một biểu tượng văn hóa gắn với tâm hồn người Việt và để lại dấu ấn sâu đậm trong con mắt bạn bè quốc tế.

Nón lá Làng Chuông

Khắp ba miền Bắc, Trung, Nam đều có những vùng làm nón lá nổi tiếng và mỗi loại nón đều mang những nét đẹp, sắc thái riêng. Nón lá của người Tây có màu đỏ đặc trưng, trong khi nón ở Thanh Hóa khác với nón có gọng 20 viên. Nón Huế mỏng và thanh thoát, trái ngược với loại nón dày của Bình Định. Nón lá bên đẹp nước tiếng vùng đồng bằng Bắc Bộ là nón lá Làng Chuông ở huyện Thanh Oai, cách trung tâm Hà Nội chừng 40 km về phía Tây.

"Muốn ăn cơm trắng cá trê. Muốn đội nón tốt thì về Làng Chuông" (Ca dao)

Gần như gia đình nào ở Làng Chuông cũng làm nón lá. Ngôi làng nhỏ thuộc tỉnh Hà Tây này đã duy trì danh tiếng trong hơn ba thế kỷ.

Xưa kia, nón Làng Chuông được những người thợ tài khéo làm ra để dâng lên hoàng hậu và công chúa. Hàng trăm năm qua, nón lá đã gắn bó với người phụ nữ Việt Nam để làm nên hình ảnh duyên dáng và yêu kiều.

"Trên đầu đội nón Làng Chuông Ra đồng, xuống chợ, tới trường, vào thơ Dịu dàng che nắng, che mưa"

Nón bằng, nón chóp ngàn xưa chung tình" (Thơ "Nón Làng Chuông" – Hoàng Cẩm Thạch)

"Lên núi lấy lá non về làm nón" Chợ Làng Chuông họp 18 phiên chính trong tháng, bày bán đủ các loại nguyên liệu làm nón như lá non (hay lá lụi), lá cọ, mao cau, cật nửa, khung tre, chỉ thêu, sợi cước... thu hút đông đảo người dân trong vùng và thương nhân các tỉnh đến trao đổi, buôn bán. Lá non được lấy từ vùng núi Nghệ An - Hà Tĩnh. Cật nửa, tre, mao cau thì chở từ vùng trung du Hòa Bình, Phú Thọ...

Nón Làng Chuông nức tiếng trong nam ngoài bắc vì vẻ đẹp thanh tao, bền chắc, từng mũi khâu đều tăm tắp. Hàng chục năm trước, làng làm nhiều loại nón khác nhau, nhưng hiện nay chỉ sản xuất loại nón lá thông dụng và còn một, hai nhà làm thêm nón quai thao, nón bà tằm.

Làm nón công phu nên một người làm chăm chỉ hoàn thành khoảng hai chiếc mỗi ngày. Những nghề nón không kén người làm. Từ em nhỏ, thiếu nữ, cụ già và thậm chí, cả nam thanh niên trong làng đều biết khâu nón. Những bàn tay đưa nhanh thoăn thoắt từng đường kim mũi chỉ, từ vòng trong ra vòng ngoài, đều tăm tắp mà không hề làm rách lá.

Để làm ra được một chiếc nón lá hoàn hảo, người thợ phải tỉ mỉ từ khâu chọn lá, phơi lá, vượt lá. Lá làm nón tùy mỗi vùng miền và tùy làng nghề, có thể dùng lá dứa, lá mật cật, lá buông, lá cọ...

Sau khi chọn được lá non tốt, người thợ phải mang tàu lá nón đi luộc chín, rồi phơi và vuốt thẳng, bằng cách dùng một miếng gang (sắt) đặt trên bếp lò được đốt nóng, lửa phải vừa độ, không bị nóng quá sẽ làm cháy lá cũng không nguội quá thì lá không phẳng. Sau đó, đặt lá lên đúng cục vải vuốt cho đến khi thẳng bóng, nhưng không được để lá bị ngả



vàng và đem phơi rồi ủ khô sao cho luôn giữ màu xanh trắng tự nhiên.

Vành nón chính là xương sống của nón. Những người thợ làm nón chuốt từng nan tre (nhiều làng nghề dùng cây trúc, hoặc cây giang) sao cho tròn đều nhưng phải mảnh, thường chỉ lớn hơn que tăm một chút. Mỗi cái nón sẽ có 16 nan tre được uốn thành những vòng tròn, càng lên đỉnh càng nhỏ dần, vòng nhỏ nhất chỉ bằng đồng xu. Vành nón phải đều tăm tắp, không được méo mó, xộc xệch, thì chiếc nón được tạo ra mới đẹp.

Sau công đoạn xếp vành lên khung, đến giai đoạn lợp lá. Mỗi chiếc nón gồm từ 2 hoặc 3 lớp lá được xếp ngay ngắn lên mô nón; phải thật sự khéo léo để lá không bị chống cứng lại. Tiếp đó đến công đoạn chăm (khâu lá).

Chăm nón là phần quan trọng nhất để tạo nên một chiếc nón bền, đẹp; đòi hỏi người khâu phải có đôi tay khéo léo giữ cho các lớp lá trên nón không rách, lá thật phẳng, không có nếp nhăn, lỗi lôm. Người thợ chăm nón bằng kim, mũi kim phải thẳng, đều như thêu từ trong ra ngoài.

Nức vành là công đoạn cuối cùng. Chiếc nón hoàn thành xong được quét một lớp dầu bóng để chiếc nón không bị mốc, tăng độ bền lâu và thêm tính thẩm mỹ. Quai nón được buộc đối xứng ở hai bên. Quai nón thường được

làm từ nhung hoặc lụa với nhiều màu sắc khác nhau: cam, đỏ, hồng, tím... để làm tăng nét duyên cho người đội.

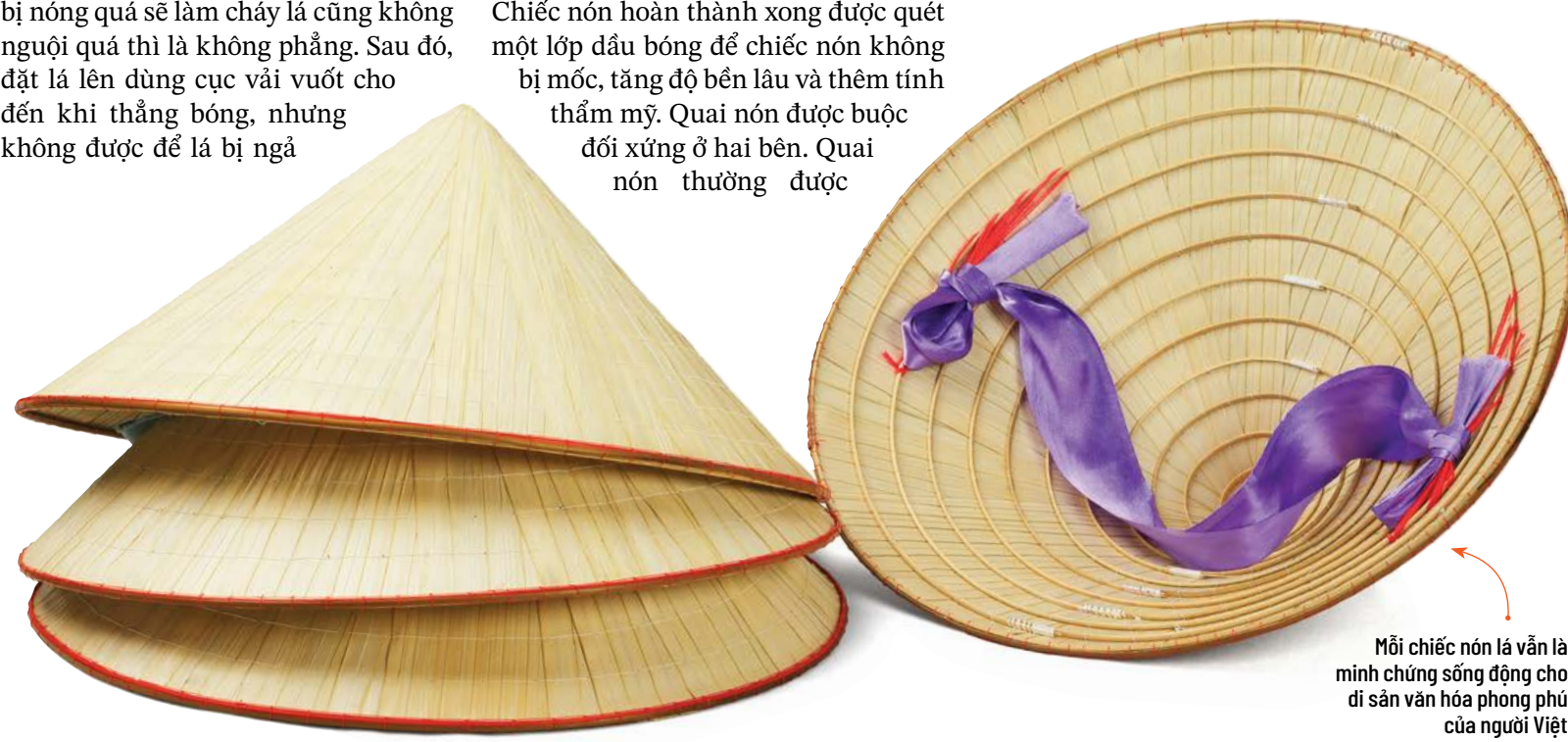
Nón lá Làng Chuông không chỉ là những vật dụng thiết thực, mà còn là những tác phẩm nghệ thuật, được vẽ tỉ mỉ và trang trí bằng những hoa văn tinh xảo, được công nhận là sản phẩm ngoại giao của Việt Nam, trưng bày tại nhiều lễ kỷ niệm, sự kiện văn hóa trong nước và quốc tế.

Một di sản vĩnh cửu

Di sản nghề làm nón lá tiếp tục phát triển mạnh mẽ, làm say đắm lòng người gần xa. Nghề thủ công khiếm nhường này không chỉ bảo tồn bản sắc văn hóa của Việt Nam mà còn thể hiện sự kiên nhẫn, khéo léo cũng như cảm quan nghệ thuật tinh tế. Bên trong mỗi chiếc nón lá được tạo ra tỉ mỉ là câu chuyện về một dân tộc, minh chứng cho vẻ đẹp trường tồn của truyền thống ngay cả trong xã hội hiện đại, gắn kết các thế hệ trong một mối liên kết không thể tách rời.

Mặc dù mặt hàng thủ công vượt thời gian này đang dần giảm độ phổ biến trong thế hệ trẻ, nhưng chiếc nón lá - vật dụng vốn sinh ra để che nắng mưa cho người nông dân một nắng hai sương, trải qua nhiều thế kỷ phiêu lưu cùng người Việt, biến đổi từ công dụng đến chất liệu, vẫn luôn hàm chứa trong đó những giá trị văn hóa sâu sắc, là minh chứng sống động cho di sản văn hóa phong phú của Việt Nam.

Chiếc nón lá gắn liền với nét duyên dáng của người phụ nữ Việt Nam.



Mỗi chiếc nón lá vẫn là minh chứng sống động cho di sản văn hóa phong phú của người Việt.



Mua vé để có

Một trải nghiệm đổi đời

★★★★★

Tôi đã bình luận **4000 buổi biểu diễn.** Không buổi diễn nào có thể sánh nổi với những gì tôi đã xem tối nay."

-Richard Connema, nhà phê bình sân khấu

"Tôi **chưa từng xem** màn vũ đạo nào được dàn dựng đẹp đến thế trong suốt cuộc đời."

-Shirley Ballas, Strictly Come Dancing (UK), chánh chủ khảo

"**Tuyệt vời... thật xuất chúng!**"

-Tony Robbins, diễn giả truyền cảm hứng

"Trong đó có một **sức mạnh vô biên** có thể ôm trọn thế giới. Đem đến biết bao hy vọng...!"

-Daniel Herman, cựu Bộ trưởng Văn hóa Cộng Hòa Czech

"**Tôi khuyến khích mọi người đến xem.**"

-Donna Karan, nhà sáng lập DKNY

Hãy để Shen Yun đưa quý vị vào một chuyến du ngoạn khác quần

JAN 16-18 · ESCONDIDO, CA
California Center for the Arts, Escondido
340 N Escondido Blvd., Escondido, CA 92025

FEB 13-18 · TUCSON, AZ
Phoenix Orpheum
203 West Adams St., Phoenix, AZ 85003

MAR 23-24 · SANTA BARBARA, CA
The Granada Theatre
1214 State St., Santa Barbara, CA 93101

APR 5-7 · HOLLYWOOD, CA
Dolby Theatre
6801 Hollywood Blvd., Hollywood, CA 90028

JAN 19-21 · SAN DIEGO, CA
San Diego Civic Theatre
1100 Third Ave., San Diego, CA 92101

FEB 29-MAR 3 · LAS VEGAS, NV
The Smith Center for the Performing Arts
361 Symphony Park Ave., Las Vegas, NV 89106

MAR 26-27 · SAN LUIS OBISPO, CA
Performing Arts Center San Luis Obispo
1 Grand Ave., San Luis Obispo, CA 93407

FEB 7-8 · MESA, AZ
Ikeada Theater at Mesa Arts Center
1 East Main St., Mesa, AZ 85201

MAR 8-10 · CLAREMONT, CA
Bridges Auditorium - Pomona College
450 N College Way, Claremont, CA 91711

MAR 30-31 · LONG BEACH, CA
Terrace Theater
300 E Ocean Blvd., Long Beach, CA 90802

FEB 10-11 · PHOENIX, AZ
Linda Ronstadt Music Hall
260 S Church Ave., Tucson, AZ 85701

MAR 13-17 · COSTA MESA, CA
Segerstrom Center for the Arts
600 Town Center Dr., Costa Mesa, CA 92626

APR 2-3 · THOUSAND OAKS, CA
Thousand Oaks Civic Arts Plaza
2100 E Thousand Oaks Blvd., Thousand Oaks, CA 91362



Order Tickets: **ShenYun.com** 1-877-663-7469

ALL PHOTOS IN THE PUBLIC DOMAIN

Đạt được giải thưởng nghệ thuật thời nay nhờ họa pháp truyền thống thế kỷ 19

Lorraine Ferrier

Họa sĩ người Florentine, bà Alessandra Marrucchi, tiếp tục vẽ tranh theo truyền thống của các nghệ sĩ có dòng dõi trực hệ từ họa sĩ kiểm điều khắc gia nổi tiếng người Pháp Jean-Léon Gérôme (1824–1904).

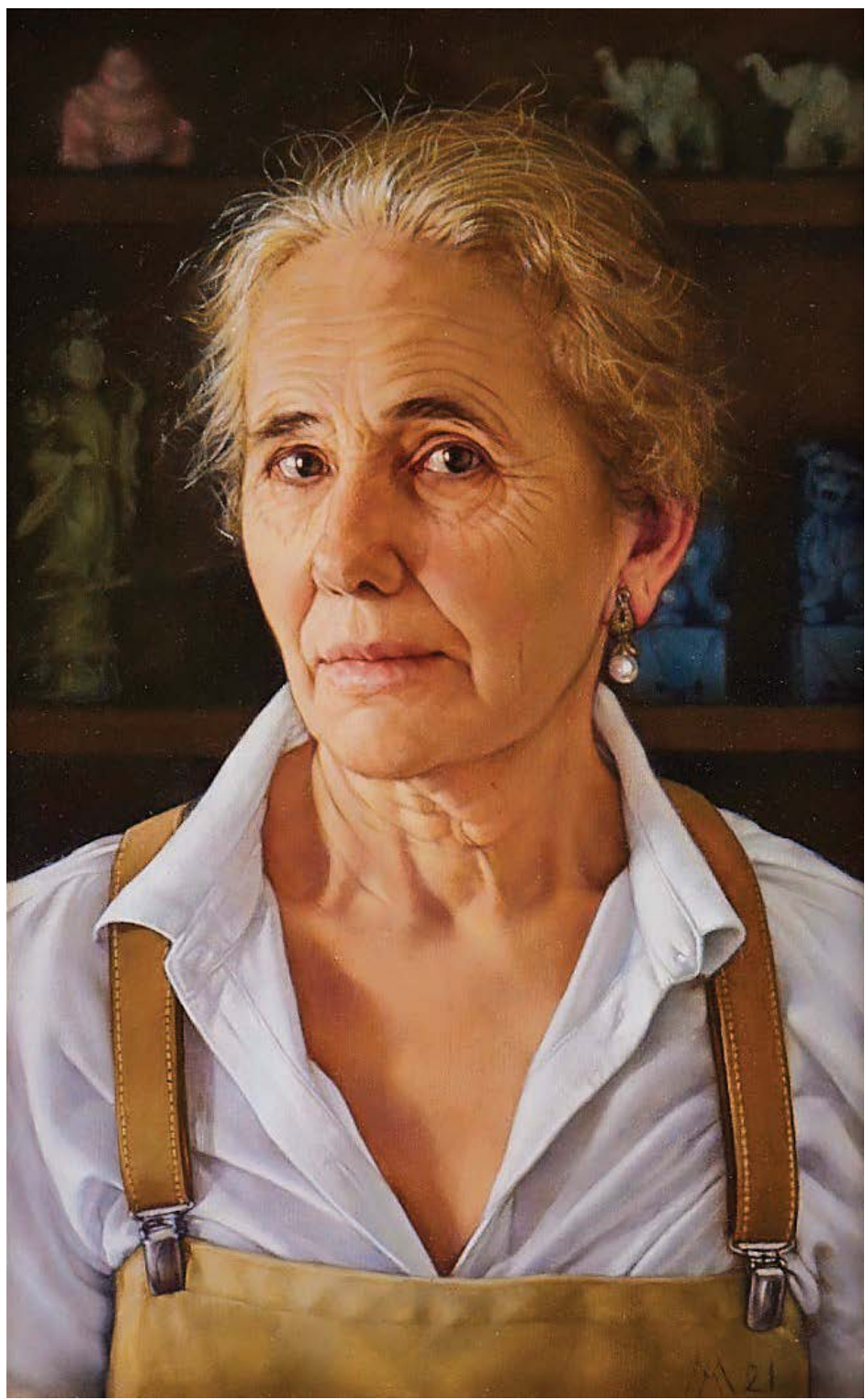
Bà Marrucchi đã đạt được nhiều giải thưởng bằng cách vận dụng các kỹ thuật hội họa lâu đời, trong đó có giải nhì hạng mục tranh chân dung không yêu cầu chủ đề của “Cuộc thi Chỉ dành cho Các Thành viên của Hiệp hội Chân dung Hoa Kỳ năm 2021” cho tác phẩm “A Self Portrait With a Pearl Earring” (Bức Chân Dung Tự Họa với Đồi Bông Tai Ngọc Trai).

Và mỗi ngày nhất, tác phẩm này cũng nhận được giải thưởng họa pháp xuất sắc tại “Cuộc thi Vẽ tranh Nhân vật Quốc tế NTD lần thứ sáu (NFPC)”, NTD là hãng truyền thông cùng hệ thống với The Epoch Times.

Bà Marrucchi tin rằng các nghệ sĩ có trách nhiệm truyền lại những kỹ năng mà họ đã học được, nếu không chúng ta sẽ đánh mất các truyền thống nghệ thuật. Bà biết ơn những họa sĩ đã dạy và vào thời điểm mà nghệ thuật hiện đại đang bắt đầu làm lu mờ nghệ thuật hiện thực.

Học nghệ thuật truyền thống
Năm mươi năm trước, bà Marrucchi ao ước được học vẽ chân dung và nhân vật truyền thống ở thành phố Florence, nước Ý. Tuy nhiên, điều đáng nói là bà thấy khó khăn trong việc tìm kiếm giáo viên. Bà giải thích

Chúng ta có thể thấy vẻ đẹp vốn có và sự bình yên mà bà muốn truyền tải trong tất cả các bức chân dung của mình.



Họa sĩ Alessandra Marrucchi, người nhận giải thưởng họa pháp xuất sắc đứng cạnh bức tranh “A Self Portrait With a Pearl Earring” (Bức Chân Dung Tự Họa với Đồi Bông Tai Ngọc Trai) tại “Cuộc thi Vẽ tranh Nhân vật Quốc tế NTD lần thứ sáu” hôm 18/01/2024, ở Cầu lạc bộ nghệ thuật Salmagundi, Thành phố New York.

Bức tranh “A Self Portrait With a Pearl Earring” (Bức Chân Dung Tự Họa với Đồi Bông Tai Ngọc Trai) của họa sĩ Alessandra Marrucchi (Ý). Sơn dầu trên vải canvas; 10 inch x 16 inch (25.4 cm x 40.6 cm).

mỉ ở xưởng vẽ khi phác họa hình thể con người rằng: “Mỗi lần bạn quan sát, bạn sẽ lại thấy thêm nhiều điều.”

Bảo tồn hội họa truyền thống

Đã năm mươi năm kể từ ngày học ở đó, bà Marrucchi vẫn trung thành với các nguyên tắc của Xưởng vẽ Simi. Bà mất ba tuần để vẽ bức tranh đạt được nhiều giải thưởng “A Self Portrait With a Pearl Earring” (Bức Chân Dung Tự Họa với Đồi Bông Tai Ngọc Trai). Đây là khung thời gian tối thiểu cho các bức chân dung của bà. “Tôi nghiên cứu về người đó, và tôi trò chuyện với họ, bởi vì bạn cần nhìn thấy nhiều biểu cảm của họ trước khi có thể chọn lấy một kiểu,” bà cho hay. Điều này bao gồm cả việc truyền tải được “vẻ đẹp và sự bình yên” vốn có của một người. “Khi tôi vẽ, tôi cố gắng tìm ra tất cả những điều tốt đẹp,” bà chia sẻ.

Bà làm việc tám tiếng một ngày trong xưởng vẽ của mình, chỉ sử dụng ánh sáng tự nhiên chiếu vào từ phía bắc. Bà giải thích rằng ánh sáng mặt trời từ phía bắc duy trì sự ổn định gần như cả ngày. Và tất nhiên, bà luôn khắc họa từ cuộc sống.

Bà khuyến các họa sĩ trẻ hãy chú trọng vẽ tranh từ cuộc sống. Đáng tiếc là, bà thấy nhiều họa sĩ thời nay quá phụ thuộc vào việc vẽ tranh từ các bức ảnh, mà không hiểu rõ hoặc thậm chí là không có hiểu biết cơ bản về giải phẫu học. Bà cho rằng các bức ảnh khi nên được sử dụng làm tài liệu tham khảo cho những họa sĩ đã có nhiều năm kinh nghiệm nghiên cứu về cuộc sống.

Trong nhiều năm, bà cũng giảng dạy các kỹ thuật hội họa truyền thống mà bà học được trong suốt cuộc đời mình. Bà tin rằng tất cả các họa sĩ triển vọng nên nghiên cứu các kỹ thuật lâu đời.

Nay ở tuổi 72, bà Marrucchi đã nghỉ dạy học nhưng vẫn nỗ lực cải thiện bản thân với tư cách là một họa sĩ. Bà xem các cuộc thi như NFPC rất quan trọng đối với sự phát triển nghệ thuật của mình. Đây là cơ hội để gặp gỡ các họa sĩ đến từ khắp thế giới, cũng như được tiếp xúc với nhiều nơi trên thế giới cũng đến học hỏi bà. Đặc biệt mong chờ được thưởng lãm các tác phẩm của những họa sĩ trẻ để bắt kịp cách họ nhìn nhận thế giới, và cập nhật nghệ thuật của chính mình.

Qua việc nghiên cứu chân dung của bà Marrucchi trong tác phẩm “Bức Chân Dung Tự Họa với Đồi Bông Tai Ngọc Trai”, chúng ta có thể thấy vẻ đẹp vốn có và sự bình yên mà bà muốn truyền tải trong tất cả các bức chân dung của mình, cùng sự kiên định của một họa sĩ luôn sẵn sàng hoàn thiện bản thân hơn nữa.

Để tìm hiểu thêm về nghệ thuật của họa sĩ Alessandra Marrucchi, vui lòng truy cập AlessandraMarrucchi.com.

Cô Lorraine Ferrier viết về mỹ thuật và thủ công cho *The Epoch Times*. Bài viết của cô xoay quanh các nghệ sĩ và nghệ nhân, chủ yếu ở vùng Bắc Mỹ và châu Âu, những nghệ sĩ mà các tác phẩm của họ thẩm nhân về đẹp và các giá trị truyền thống. Cô sinh sống và sáng tác tại vùng ngoại ô thành phố London, Anh quốc.

Thiên Ân biên dịch

TRUYỆN CỔ TRUNG HÒA

Người sợ quỷ hay quỷ sợ người?

Thượng Sơn Tử

Con người sợ ma quỷ? Hay ma quỷ sợ con người? Có câu nói rằng: “Quần tử hành chính khí, tiểu nhân hành tà khí.” Người có khí khái chính trực thì gặp chuyện gì cũng không kinh sợ. Ngược lại, ma quỷ gặp họ đều hết sức sợ hãi.

Thời nhà Thanh, vào mùa hè một năm nọ, ông Tào – anh họ của Thượng thư bộ Hộ Tào Trúc Hư – đi từ huyện Hấp (tỉnh An Huy) đến Dương Châu (tỉnh Giang Tô). Trên đường đi, có người qua nhà mời ông Tào ghé vào nhà bạn thăm hỏi.

Người bạn thấy ông Tào đến thì vô cùng vui mừng, bèn dẫn ông đến thư phòng nghỉ ngơi. Hai người xa cách đã lâu, nay mới gặp lại nhau, nên trò chuyện rất vui vẻ. Hơn nữa, gian thư phòng này rất rộng rãi và mát mẻ, ông Tào lập tức cảm thấy khí trời nóng nực đều tiêu tán hết.

Đến tối, khi chuẩn bị đi nghỉ, ông Tào nói với bạn: “Tôi nghĩ tối nay tôi sẽ nghỉ trong thư phòng này.” Người bạn của ông vừa nghe vội lắc đầu nói: “Tuyệt đối không được!” Sao lại không được nhỉ? Ông Tào cảm thấy có chút ngạc nhiên.

Bạn của ông nói: “Trong căn phòng này có ma! Vào ban đêm, người nào cũng không thể ở đó được!”

“Sao!! Có ma!” Thì ra là như vậy! Không ngờ ông Tào lại cười nói: “Không sao đâu.” Bạn của ông nghe nói vậy thì lo lắng, vội vàng khuyên can. Những câu đùa người bạn khuyên thế nào, thì ông Tào vẫn kiên quyết ngủ trong thư phòng. Người bạn biết ông Tào là người chính trực, quang minh lỗi lạc, xưa nay can đảm hơn người. Không thuyết phục được bạn mình, ông đành phải đồng ý.

Đến nửa đêm, quả nhiên xảy ra chuyện kỳ lạ.

Từ khe hở của cánh cửa thư phòng có một thứ gì đó lú từ tủ chui vào. Thứ đó mỏng như tờ giấy, sau khi chui vào thư phòng, dần dần biến thành hình người. Thì ra là một cô gái! Lúc này, ông Tào trông thấy hết thấy sự việc xảy ra, nhưng thần sắc vẫn tự nhiên, đáng về không hề có chút sợ hãi nào. Thế nhưng, biểu hiện này của ông Tào khiến cho thú đã biến thành cô gái kia sợ rớt.

Đột nhiên, thú có hình dáng cô gái kia liền biến thành quỳ thẳng cổ, tóc tai bù xù, lưỡi lê dài ra. Lúc này, ông Tào không những không sợ, mà ông còn cười nói với nữ quỷ rằng: “Tóc của cô vẫn là tóc thời, chẳng qua là hơi rối loạn một chút. Lưỡi của cô vẫn là lưỡi ấy mà, chẳng qua là có hơi dài một chút. Cái này có gì đáng sợ đâu chứ?” Tiếp đó, nữ quỷ kia đột nhiên tự lấy cái đầu của mình xuống đặt lên bàn.

Ông Tào nhìn xem, rồi lại cười, nói: “Khi cô có đầu còn không làm cho người ta sợ hãi, huống chi bây giờ còn không có đầu!” Nữ quỷ nghe vậy thì ngẩng người ra một lúc, tiếp đó bỗng nhiên trong nháy mắt biến mất không thấy đâu nữa.

Trên đường quay trở về, ông Tào lại đến tá túc ở nhà người bạn. Ông cũng nghỉ đêm trong thư phòng đó như lần trước.

Đến nửa đêm, nữ quỷ đó lại muốn chui qua khe cửa vào thư phòng. Khi nữ quỷ vừa mới đầu vào thì ông Tào lập tức mắng: “Sao lại là nhà người nừa, cái thứ nhảm chán kia!” Nữ quỷ nghe thấy thế lập tức lui ra ngoài, không dám đi vào thư phòng nữa.

Câu chuyện này chính do Thượng thư bộ Hộ Tào Trúc Hư – em họ của ông Tào – kể lại cho Ký Hiểu Lam, tác

giả cuốn sách “Duyệt vị thảo đường bút ký”.

Ký Hiểu Lam cho rằng, nếu gặp chuyện mà không sợ hãi thì tâm thần sẽ an định. Khi tâm thần đã an định, thần trí liền sẽ vững vàng, như vậy yêu ma, quỷ quái cũng không dám xâm phạm. Ký Hiểu Lam nói, điều này cũng giống với tâm cảnh của Kế Khang, người thời Tấn khi gặp ma quỷ.

Chuyện Kế Khang gặp quỷ trở thành giai thoại

Kế Khang là một trong “Trúc lâm thất hiền” (bảy vị hiền sĩ sống trong rừng trúc) thời Tấn. Ông không thích làm quan, không mưu cầu phú quý, chỉ yêu thích âm nhạc, đặc biệt yêu thích cổ cầm.

Một đêm nọ, Kế Khang đang gảy đàn cầm dưới ánh đèn, đột nhiên xuất hiện một người có hình dáng nhỏ bé. Chỉ chốc lát sau, người có hình dáng nhỏ bé đó liền trở nên cao lớn, biến thành một người đàn ông trưởng thành có chiều cao hơn một trượng. Người này có làn da ngăm đen, mặc áo đơn, đeo thắt lưng rơm, nhưng trông không giống con người chút nào.

Kế Khang nhìn thẳng vào nó, trong lòng không hề sợ hãi. Một lát sau, Kế Khang liền thổi tắt ngọn nến rồi nói: Ta không tranh ánh sáng với ma quỷ. Ý của ông là bản thân không cùng với ma quỷ ở chung dưới một ánh nến. Ta là quân tử đứng đường chính chính, ta lấy làm họ thiện khi tranh ánh sáng ngọn nến với ma quỷ. Tất nhiên, con ma kia trong nháy mắt cũng liền biến mất, không dám lay lay nhiều Kế Khang nữa.

Sau này, Kế Khang lại gặp ma quỷ nữa, nhưng lần gặp này đã lưu lại một giai thoại được mọi người ca tụng.

Một lần nọ, Kế Khang đi ra ngoài và qua đêm tại một nơi được gọi là “Nguyệt Hoa đình”. Tương truyền, nơi này thường có ma quỷ quấy phá, vì vậy lý khách qua lại vùng này không dám nghỉ đêm ở đây. Tình cách Kế Khang khoáng đạt, tiêu sái tự tại, nên ông không hề để ý những chuyện ma quỷ kia.

Đến canh một đêm hôm đó, khi Kế Khang đang đánh đàn, đột nhiên mơ hồ nghe thấy có tiếng người khen hay ở trong không trung. Kế Khang đứng dậy, hỏi: “Xin hỏi là người phương nào?”

“Tôi là người xưa đã mất rồi, trước đây mất ở chỗ này. Bởi vì lúc còn sống tôi rất yêu thích âm nhạc, nghe được ngài gảy đàn nên đến đây nghe.” Hồn ma kia nói tiếp: “Tôi vì tai nạn mà qua đời, hình dáng không nguyên vẹn, cho nên không muốn hiện hình khiến ngài sợ hãi. Ngài hãy tiếp tục gảy thêm vài khúc nhạc nữa đi!”

Kế Khang nghe xong liền tiếp tục gảy đàn. Âm thanh du dương, nghe thật là êm tai. Hồn ma kia còn không nhìn được mà gò nhịp hợp theo tiếng đàn. Chợt đàn được một lúc lâu, Kế Khang buông đàn nói: “Đêm đã khuya, sao ông còn không hiện hình để gặp tôi? Hình dáng của ông có đáng sợ đi nữa, tôi đây cũng sẽ không để ý.”

Hồn ma nghe nói vậy liền hiện hình. Có lẽ lo lắng bộ dáng của mình quá đáng sợ, nó dùng tay che lại đầu của mình. Kế Khang nhìn nó, quả thật ông không hề bị bộ dáng của hồn ma này dọa cho sợ hãi.

Hồn ma kia bèn nói: “Nghe ngài gảy đàn, tôi cảm thấy tâm tình nhẹ nhàng thoải mái, dường như được sống lại vậy.”

Tiếp đó, một người một ma cùng nhau đàm luận về âm nhạc. Nói



Kế Khang là một trong “Trúc lâm thất hiền” thời Tấn. Ông không thích làm quan, không mưu cầu phú quý, chỉ yêu thích âm nhạc, nhất là yêu thích đánh đàn cổ cầm. Ông nổi danh với khúc “Quảng Lăng tán.” Trong hình là một phiên bản của “Duang Quý Tinh thời tượng quyển” do Văn Bà Nhân, thời Minh vẽ.

chuyện đến lúc hào hứng, hồn ma còn mượn đàn của Kế Khang gảy lên khúc nhạc nổi tiếng tên “Quảng Lăng tán.” Kế Khang nghe xong, vô cùng tán thưởng, yêu cầu đối phương dạy cho ông bài nhạc này.

Cho đến khi sắc trời dần sáng, hồn ma bắt buộc phải rời đi, nó luyến tiếc nói với Kế Khang: “Tuy rằng chúng ta gặp gỡ trò chuyện với nhau chỉ

một đêm, nhưng tình bằng hữu giữa chúng ta có thể hơn cả ngàn năm! Bây giờ chúng ta mãi mãi ly biệt rồi.” Trong lịch sử, Kế Khang nổi danh chính là nhờ gảy khúc nhạc “Quảng Lăng tán.”

Dựa theo “Duyệt vị thảo đường bút ký” và “Thái Bình quảng ký.” Tiểu Minh biên dịch

LUCKY STARS FINANCIAL



**12666 Brookhurst St., #230
Garden Grove, CA 92840**

**14361 Beach Blvd., #209
Westminster, CA 92683**

(714) 699-9289

<p>MEDICARE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Giúp ghi danh chương trình Medicare A và B. • Giúp ghi danh chương trình Medicare C. • Chúng tôi sẽ giúp quý vị chọn lựa gói hợp để hưởng nhiều quyền lợi như trả tiền thuốc, nha khoa, nhãn khoa, xe đưa đón, chăm sóc, chỉnh xương tập thể dục. • Giúp giảm tiền trả part B. • Giúp ghi danh part D để giảm giá thuốc đặc trị. • Giúp đỡ ra tự do. 	<p>OBAMACARE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Giúp ghi danh Covered CA và Obama Care. • Giúp cho người ghi danh trẻ, mới đến Cali, bị phạt thuế. • Giúp người mất bảo hiểm từ hãng xương. • Giúp quý vị lựa chọn, bổ sung 1 chương trình phù hợp với gia đình, không lo âu khi khai thuế cuối năm. • Có nhiều chương trình rẻ được tài trợ của tiểu bang. • Open enrollment từ 10/15 đến 12/30.
--	--

<p>LIFE INSURANCE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bảo hiểm nhân thọ được hưởng ngay khi còn sống. • Lấy tiền lúc bệnh nặng tàn tật. • Lấy tiền ra khi mất job. • Để dành tiền cho con di học, có tiền về hưu. • Có chương trình cho người trên 65 tuổi mua ngay không cần thử máu. • Giúp hoạch định retirement plan 401k, IRA TSP, 457 trước và sau khi về hưu để có lợi về thuế. 	<p>INCOME TAX</p> <ul style="list-style-type: none"> • Khai thuế cá nhân và small business. • Lấy thuế tối đa và hợp pháp. • Giúp giảm tiền phạt thuế Obama Care. • Free efile và direct deposit. • Tham khảo miễn phí.
--	---

INSURANCE

- Xe, nhà ở, nhà cho thuê và Umbrella.
- Flood insurance; Earthquake insurance.
- Cơ sở Thương mại, Office, Nhà hàng, Tiệm nail.
- Worker compensation.
- Travel insurance.

CHUYÊN NGHIỆP – TẬN TÂM – UY TÍN

PROTECTING you and your business is our business.

Licensed in CA, NV, TX

Chúng tôi chuyên về tư vấn bảo hiểm cho văn phòng bác sĩ, cơ sở sản xuất, bán sỉ, bán lẻ, tiệm nail và nail supply

Đặc biệt, nếu Quý vị sở hữu doanh nghiệp cần bảo hiểm y tế và thiết lập quỹ hưu trí cho nhân viên xin liên lạc với chúng tôi để được hướng dẫn tận tình.

XIN GỌI NGAY

(714) 903 - 5555

(949) 231 - 7085

vgordon@farmersagent.com



License #0K45003
www.farmersagent.com/vgordon
8927 Westminster Ave, Garden Grove, CA 92844

VAN GORDON

INSURANCE AGENCY & FINANCIAL SERVICES

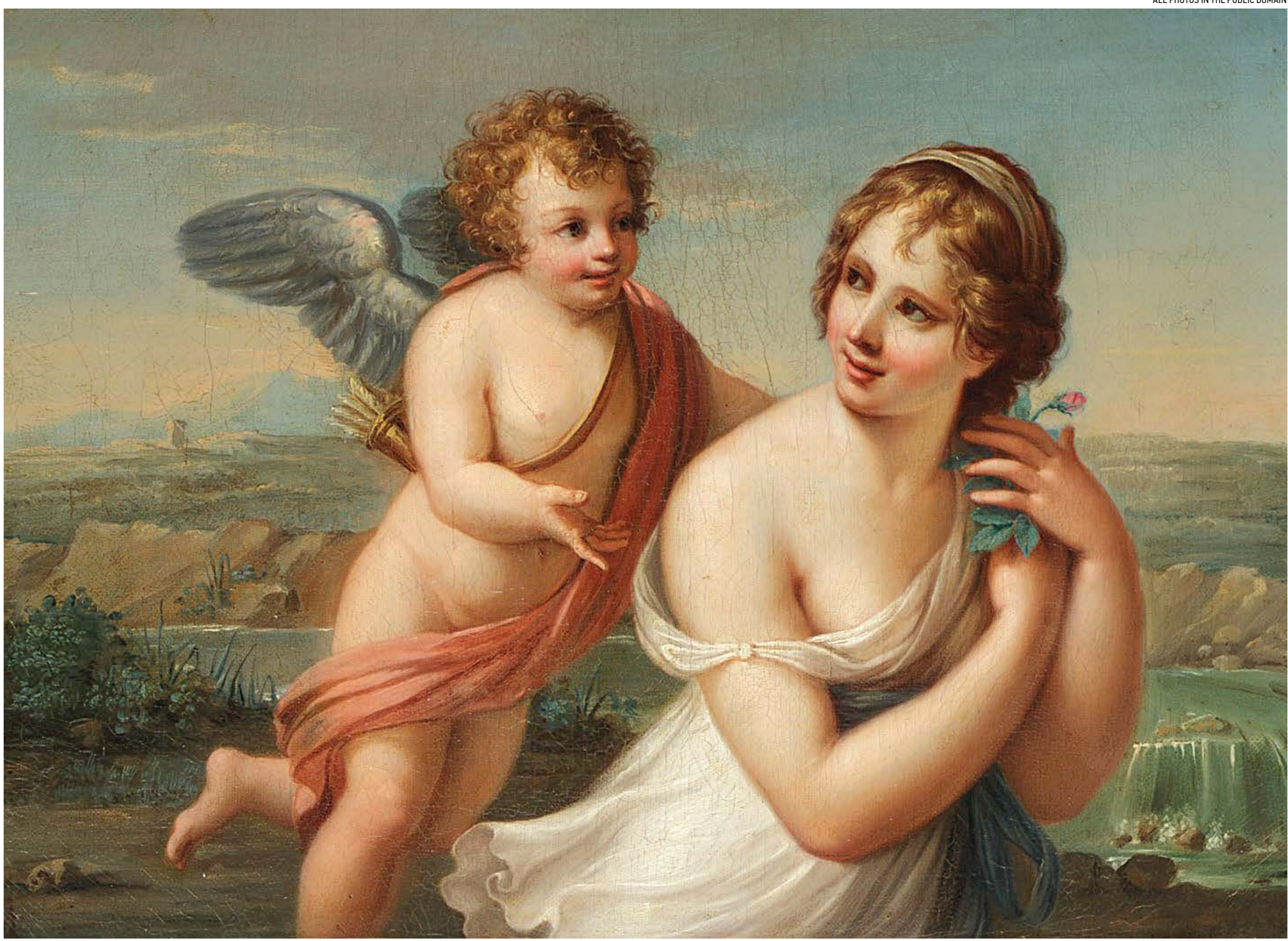
Tận Tâm - Trung thực - Uy Tín

CHUYÊN BẢO HIỂM CHO:

CƠ SỞ THƯƠNG MẠI - NHÂN THỌ

XE - NHÀ - ĐẦU TƯ

“ Chúng tôi chân thành cảm ơn quý vị đã thương mến và nhiệt tình ủng hộ văn phòng chúng tôi trong suốt thời gian qua!



ALL PHOTOS IN THE PUBLIC DOMAIN

Bức tranh "The Temptation of Eros" (Sứ Cầm Dỏ của Thần Tình yêu Eros) của họa sĩ Angelica Kauffmann, năm 1750-1775. Tranh sơn dầu trên vải canvas. Viện bảo tàng Nghệ thuật Metropolitan, thành phố New York.

Thần Cupid

Biểu tượng tình yêu vượt thời đại

Charles Timm

Thần Cupid thường khiến người ta liên tưởng đến một vị tiểu thiên sứ đang cầm cung tên, dù rằng điều đó không hẳn lúc nào cũng đúng. Hình ảnh của vị thần này thường xuất hiện nhiều nhất trong tháng Hai và tháng Sáu (tháng của Lễ Tình yêu và mùa cưới truyền thống). Tuy nhiên, khuôn mẫu hiện đại của thần Cupid thì không giống với những gì mà người Tây phương từng biết về ông.

Không có gì mới lạ khi thần Cupid – vị thần tình yêu trong thần thoại – đã được cải biên. Cũng giống như ông già Noel Santa Claus và Thỏ phục sinh Easter Bunny, thần Cupid đã thay đổi qua nhiều thời đại.

Nguồn gốc Hy Lạp của một vị Thần La mã

Nhiều câu chuyện trong thần thoại

Hy Lạp thay đổi tùy theo nguồn gốc và thời kỳ. Thời trước năm 700 trước Công Nguyên, người Hy Lạp gọi thần tình yêu là Cupid hoặc Eros – một vị thần nguyên thủy: Không có sự phối ngẫu giữa nam và nữ khi ông ra đời. Thần Eros bước đến thế giới này mà không có cha mẹ; ông là một sinh mệnh xuất sinh từ những vật chất nguyên thủy ban đầu. Thần Eros không phải là trẻ sơ sinh: Ông là một cậu bé khôi ngô, mảnh khảnh. Ông mang theo pháp khí, nghịch ngợm, và thường xuyên phạm lỗi. Dầu vậy, ông vẫn sẽ tồn tại để sau này có mối liên hệ với Cơ Đốc Giáo, sự lãng mạn, và cả thương mại.

Sau năm 700 trước Công Nguyên, thần Eros trở thành con trai của nữ thần tình yêu và sắc đẹp Aphrodite. Ông thừa hưởng đôi cánh từ cha là thần sứ giả Hermes. Bao bọc xung quanh tên của ông có hai bộ mũi tên, mũi tên vàng dành cho tình yêu và mũi tên chì dành cho sự khinh thị. Thành thạo,

thần Eros sẽ sử dụng một trong những mũi tên đó cho cùng một cặp đôi. Tuy nhiên, ông được xem là một vị thần chân chính. Ông sở hữu một nửa thánh địa mà nữ thần Aphrodite đã chia sẻ ở bắc tường phía Bắc của thành cổ Acropolis. Và Thần vị của ông vẫn tiếp tục.

Vào thời kỳ La Mã, Cupid là thần tình yêu trong mọi phương diện, từ đam mê cho đến khả năng sinh sản, cũng giống như tên gọi thời nay. Cha ông được người La mã gọi là thần Mercury và mẹ là nữ thần Venus. Trong thời kỳ La Mã, hình tượng của thần Cupid ngày càng trẻ hóa. Thời bấy giờ, người ta cho rằng thật may mắn khi nhận được mũi tên của ông. Tuy nhiên, những trò nghịch ngợm của ông chỉ khiến mẹ ông phiền lòng. Thay vì tuân theo mệnh lệnh của mẹ là làm cho nàng Psyche xinh đẹp phải lòng một con quái vật, thì thần Cupid đã tự rơi vào lưới tình của nàng – và biến nàng trở nên bất tử.

Thần Cupid thời Trung Cổ

Ngay cả những tin đồn Cơ Đốc Giáo mộ đạo nhất cũng không phủ nhận sự hiện diện của vị thần tượng trưng cho sự ham muốn thời Hy Lạp và La Mã, mặc dù ông dường như không có chỗ đứng ở châu Âu vào thời Trung Cổ. Thay vào đó, họ diễn giải từ mặt đạo đức, xem ông như một cuộc sống tiệc tùng đầy dục vọng.

Nhà văn Theoduff of Orleans, sống trong thời trị vì của vua Charlemagne (747–814), đã biến Cupid thành một nhân vật xấu lõi kéo con người vào những tội lỗi xấu xa. Bao bọc tên chính là tâm trí trụy lạc của ông, những mũi tên độc được bắn ra từ cây cung gian trá, và ngọn đuốc của ông được cho là đốt lên ngọn lửa đam mê dục vọng. Đây là nền văn hóa đầu tiên khắc họa thần Cupid khóa thân; ma tính của ông khó có thể che giấu.

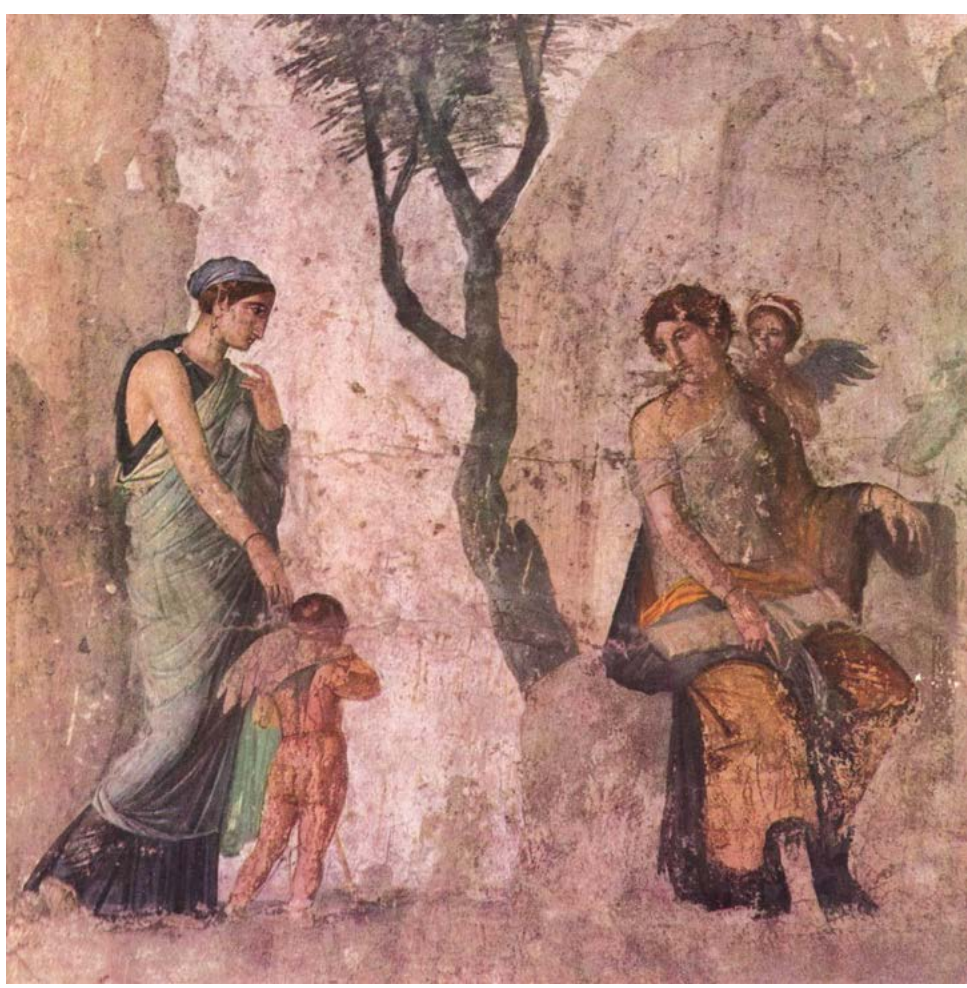
Thần Cupid thời Phục Hưng

Vào cuối thời Trung Cổ, những cảnh báo về tội lỗi nhục dục của thần Cupid đã giảm dần khi nhu cầu về tình yêu phong nhã được lý tưởng hóa. Nhiều ví dụ về điều này được thể hiện trong hình ảnh minh họa cho tập thơ "Le Roman de la Rose" (Sứ lãng mạn của Hoa Hồng) – tập thơ ngụ ngôn Pháp thuộc thế kỷ 13 của tác giả Guillaume de Lorris và Jean de Meun. Tác phẩm đã được đọc rộng rãi khắp châu Âu thời kỳ Phục Hưng, và được công nhận là đại diện cho toàn bộ nghệ thuật của tình yêu lãng mạn.

Sau những mô tả đó, thần Cupid đã chuyển sang thời kỳ Phục Hưng. Và rồi các nghệ sĩ đã khắc họa ông như một đứa trẻ ngoài đời thực. Thần Cupid lại tiếp tục trẻ hóa – một em bé mới chập chững biết đi hay thậm chí là trẻ sơ sinh – và nhiều hình mẫu khác.

Khi phương Tây quan tâm nghệ thuật cổ điển trở lại, hình ảnh thần Erotos Hy Lạp – tức Eros ở số nhiều – trở nên rõ nét. Những tiểu thiên sứ đáng yêu được gọi là "amorini" (Thần ái tình) trở thành hình tượng phổ biến trong các khung cảnh thần thoại. Vào thời kỳ Baroque (giai đoạn năm 1600–1750), những nhóm hài nhi Cupid nghịch ngợm, có quyền năng của Thần, đã thay thế cho hình tượng đơn lẻ.

Thần Cupid đã mang đến sự lãng mạn và màu sắc vui tươi giống như vậy vào thời đại Victoria. Những thiếp



Thần Eros đang giận giữa nước mắt vì bị bắt ve gặp mẹ, nữ thần Venus. Bà phạt ông vì khỏi đẩy lông khỏa khật của vị thần chiến tranh Mars với một phụ nữ khác. Bức tranh "Eros Punished" (Thần Eros bị phạt) của một họa sĩ người Pompeii, khoảng năm 25 trước Công Nguyên. Viện Bảo tàng Khảo cổ Quốc gia Naples, nước Ý.



Thần Cupid bắn mũi tên vào một người đang yếu, hình ảnh sao chép từ một bản thảo có từ thế kỷ thứ 14 "Le Roman de la Rose" (Sứ lãng mạn của Hoa hồng). Thiếp vàng trên giấy da. Thư viện Quốc gia xứ Wales, Aberystwyth, xứ Wales.



Bức tranh "Venus and Cupid," của họa sĩ Henry Howard, năm 1809. Tranh sơn dầu trên vải canvas. Trung tâm Nghệ thuật Yale Anh Quốc, Đại học Yale.

chức mừng ở thời này cho thấy sự hỗn loạn trong cảm xúc, nhưng lễ nghi của thời đại Victoria nhẹ nhàng, thanh lịch đã tẩy sạch mọi nguy hại của dục vọng đáng sợ.

Tình yêu vượt qua tất cả

Từ sự khiêm nhã cho đến vui công lãng mạn, thần Cupid vẫn trường tồn theo năm tháng. Ông đã mang tình yêu đến tận những ngõ ngách xa xôi nhất của địa cầu với tư cách là đại sứ tình yêu trong thần thoại Tây phương. Mặc dù mối liên hệ của thần Cupid với lòng sùng kính đã phai nhạt, nhưng khó có thể hình dung đây là kết cục của một vị thần từng được tôn thờ.

Nếu thần Cupid có thể tồn tại trước

lớp giáp sắt của thời La Mã, sự tha hóa thời Trung Cổ, sự phóng đại thời Phục Hưng, và sự khiêm nhường thời Victoria, thì ít hần số phận của ông không chỉ giới hạn trên các trang web hẹn hò và những áo T-shirt. Dầu vậy thì trong mọi sự, tình yêu mới là sức mạnh vĩnh hằng có ảnh hưởng lớn lao, trong khi Cupid chỉ là một biểu tượng. Mặc dù chúng ta đã vẽ ông, nhưng hãy luôn chắc chắn rằng chúng ta tôn vinh những gì mà thần Cupid đại diện.

Charles Timm là một nhà văn sáng tạo đến từ New Jersey; ông thích viết về mỹ thuật và văn hóa truyền thống.

Hoàng Long biên dịch

'Corteo': Giác mơ về đoàn xiếc

Debra Amundson

"Corteo" là một chương trình phù hợp với cả gia đình do những thiên tài của đoàn xiếc Cirque du Soleil mang đến. Cirque du Soleil được thành lập tại một thị trấn nhỏ gần Quebec, Canada bởi một nhóm 20 nghệ sĩ đường phố tài năng – tụ họp cùng nhau để biểu diễn trong một rạp xiếc lớn. Danh tiếng của họ ngày càng vang xa, đưa đến sự ra đời của Công ty Giải trí Cirque du Soleil, quy tụ tài năng từ khắp thế giới để mang niềm vui đến cho khán giả toàn cầu. Họ đã trở thành công ty hàng đầu thế giới về chương trình biểu diễn trực tiếp nhờ sự sáng tạo và kỹ xảo.

Màn một

Cái tên "Corteo" bắt nguồn từ tiếng Ý, có nghĩa là đám rước vui vẻ. Mauro – một chú hề sắp qua đời – mơ về một đêm tang linh đình đám anh đến cõi vĩnh hằng. Chúng ta thường thức giấc mơ của anh trong bầu không khí nào nhiệt như lễ hội. Các nghệ sĩ vận trang phục theo phong cách baroque, cổ điển và cầu kỳ, hòa quyện vào không khí truyền thống của buổi biểu diễn này. Thiên thần bay lượn suốt buổi diễn khi anh tiếp tục mơ; phần thường trên thiên đàng có thể đang chờ đợi anh ở cuối con đường. Thiết kế bối cảnh tràn ngập những tấm màn đầy màu sắc và bóng bễnh, làm tăng thêm vẻ huyền bí.

Đứa trẻ trong bạn sẽ bước ra trong cảnh mở đầu – khi thấy màn nhào lộn và ném gối trên chiếc giường cỡ lớn. Những chữ "sống động như thật" cũng không thể diễn tả hết quang cảnh này. Những bộ trang phục kỳ lạ – quần buộc túm và áo ngủ – kết hợp hoàn hảo với các tiết mục xiếc kiểu baroque tiếp theo.

Chú hề Mauro lơ lửng trên giường khi anh mơ về những người tình quá khứ – các nữ nghệ sĩ trên không dựng đứng từ những chùm đèn phía trên. Những người bạn không quá khứ, những nghệ sĩ biểu diễn xiếc, vui đùa trong đôi cánh khi các quay có trò trình diễn các động tác đầy mê hoặc. Khi nghệ sĩ Mauro trình bày bài diễn văn, đoàn nghệ sĩ biểu diễn tập tễnh trên sân khấu và xem anh ấy giữ thăng bằng cho chú hề Mauro Gregor trên không bằng tay của mình.

Một vài trẻ em mà tôi trò chuyện trong giờ nghỉ giữa buổi diễn đã thất vọng vì có quá ít chú hề. Các em mong đợi thấy nhiều "chú hề" hơn. Tôi đồng ý. Tôi chỉ thấy bốn chú hề trong buổi biểu diễn văn. Ngoài chú hề dẫn đầu Mauro, còn có chú hề không lồ Victorino, hai chú lùn, Gregor, chú hề nhỏ được giữ thăng bằng trên tay Mauro, và có hề Valentina. Một điều tôi thấy còn thiếu ở các chú hề là tính hài hước. Đây là những chú hề có phong cách baroque, không phải những chú hề hài hước mà chúng ta nghĩ đến ngày nay với chiếc mũi kêu bip màu đỏ và đôi giày mềm to lớn leo ra khỏi chiếc xe hơi nhỏ.

Bất kỳ cái cau mày nào cũng biến thành nụ cười khi có hề Valentina xuất hiện. Cô Valentina bay lơ lửng trên những quả bóng bằng khí helium, như thể trên thiên đường sa xuống đầm đề. Khán giả được tham gia



Hai vận động viên thể dục dụng cụ dây đai để thực hiện tiết mục du trên không.

bằng cách đẩy cô hề này lên khi cô bay lượn qua toàn khán đài, giúp cô trở về thiên đường. Nghệ sĩ Valentina bé nhỏ đã chinh phục mọi trái tim khi cô khiến khán giả hướng ứng một cách nhiệt tình trong suốt hành trình của mình.

Màn Một khép lại với phần trình diễn ngoạn mục. Một trong những vận động viên ngồi sao biểu diễn trên cây cột treo lơ lửng trong khi dàn diễn viên đứng dọc theo hai bên sân khấu say mê ngắm nhìn. Vô cùng quyến rũ, và thể hiện sự duyên dáng của một nữ nghệ sĩ múa ba lê, cô khiến khán giả hò reo muốn có biểu diễn thêm.

Màn hai

Các vận động viên thể dục biểu diễn trên những vòng tròn lớn với tốc độ chóng mặt; tràn pháo tay vang dội như sấm. Màn sau của chương trình tràn ngập những tiết mục nhào lộn, bay lượn trên xà, và bay trên không cùng với bầu không khí hùng tráng. Các vận động viên biểu diễn trong chương trình này được đào tạo không kém gì các vận động viên Olympic.

Các màn trình diễn trên bập bênh gợi nhớ lại những trò nô đùa trẻ thơ. Một người đưa ra thử thách để mỗi một nghệ sĩ khác tham gia. Lấn lướt người này nhào lộn và lộn ngược khỏi chiếc bập bênh cho đến khi một người khác thực hiện một cú ngã thuận thực. Họ nhận được những tràng cười như mong đợi.

Thời gian nghỉ giữa buổi đủ dài để chuẩn bị sân khấu cho phần trình diễn của nhiều vận động viên trên xa cao. Những thanh xà này được sắp xếp thành hình vuông. Mọi thanh đều chặt kín diễn viên bay lượn, cố gắng không va vào nhau. Màn trình diễn đó vô cùng xuất chúng.

Chú hề Mauro kết thúc hành trình bay lên thiên đường trên chiếc xe đạp cách sân khấu khoảng 7.5 mét với các thiên thần bay cùng anh – kết thúc giấc mơ một cách hoàn mỹ.

Crawford đốc nghệ thuật Allyson Giambroli muốn chúng ta ra vẻ với tinh thần văn của buổi diễn động lại trong tâm trí. Những nhân vật từ khắp thế giới tham gia trình diễn để cho chúng ta thấy niềm hy vọng và niềm vui của cộng đồng.

"Corteo" là một chương trình thú vị, nhẹ nhàng với những tài năng đáng kinh ngạc.

'Corteo'
Cirque Du Soleil
Chase Center, San Francisco
Họa về tại: CirqueDuSoleil.com
Thời lượng: 2 tiếng 20 phút

Debra Amundson là nhà văn, người viết blog, và nhà du lịch thế giới. Hòa Long biên dịch.

Bức tranh "The Feast of Venus (Buổi Yến Tiệc của Nữ Thần Venus)", của họa sĩ Peter Paul Rubens, năm 1636-1637. Tranh sơn dầu trên vải canvas. Viện Bảo tàng Lịch sử Nghệ thuật ở Viên, nước Áo.



MAJIA PROGMET/CIRQUE DU SOLEIL, 2023



Những chú hề tung hứng trình diễn trong chương trình "Corteo."

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT



Chúng tôi
đưa những tin tức
quan trọng, trung thực
và truyền thống



Quý vị muốn tặng báo cho người thân, bạn bè?

Epoch Times sẽ chuyển báo tận nhà mỗi tuần.

www.EpochTimesViet.com

10962 Main Street, Suite 101, El Monte, CA 91731-2922

Tel: (714) 356-8899

